

AANBEVELING
van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie
inzake normalisatie

M (68) 45

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,
Gelet op de artikelen 3, 6, 7, 8 en 9 van het Unieverdrag,

Gelet op artikel 9 van de Overgangsovereenkomst,

Overwegende de noodzakelijkheid van het wegnemen en het voorkomen van belemmeringen in een vrij goederen- en dienstenverkeer tussen de Beneluxlanden, die veroorzaakt worden of kunnen worden door verschillen in de nationale normen,

Overwegende het belang, dat moet worden gehecht aan een gemeenschappelijke houding van de normalisatie-instituten en van de terzake bevoegde instanties der Beneluxlanden ten aanzien van de internationale normalisatiewerkzaamheden,

Beveelt aan :

Artikel 1

De Regeringen der drie Beneluxlanden worden uitgenodigd te bevorderen, dat de Normalisatie-Instituten van België en van Nederland, alsmede de bevoegde instanties van Luxemburg hun werkzaamheden inzake normalisatie volgens de aan deze Aanbeveling gehechte procedure-regels coördineren met het doel geharmoniseerde normen te verkrijgen, met het oog op de opheffing van belemmeringen van het vrije intra-Benelux-verkeer ; bij deze harmonisatie dient zoveel mogelijk rekening te worden gehouden met normalisatiewerkzaamheden in breder internationaal verband.

Artikel 2

De Regeringen der drie Beneluxlanden worden uitgenodigd de in artikel 1 bedoelde Instituten en instanties aan te bevelen, dat zij hun houding ten aanzien van de normalisatie-activiteiten verricht door internationale organisaties coördineren, teneinde aldaar gemeenschappelijke standpunten in te nemen.

999

Artikel 3

Deze Aanbeveling treedt in werking de dag van haar ondertekening.

Gedaan te Brussel, op 11 december 1968.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

P. GREGOIRE

1000

PROCEDURE-REGELS
tot samenwerking inzake normalisatie van de
Normalisatie-Instituten van België en van Nederland,
alsmede van de daartoe bevoegde instanties van Luxemburg
M (68) 45, Bijlage

NORMALISATIE

Artikel 1

Voor de toepassing van deze procedure-regels wordt onder normalisatie verstaan : « de wijze van opstellen en toepassen van regels om orde te brengen in een bepaalde activiteitssfeer ten nutte van en met de medewerking van alle betrokkenen en, meer in het bijzonder, om in het algemeen belang een optimale economie te bevorderen met de gepaste inachtneming van de functionele voorwaarden en van de veiligheidseisen.

Zij is gebaseerd op de door de wetenschap, de techniek en de ervaring verworven resultaten.

Zij legt niet alleen de grondslagen van de huidige maar ook van de toekomstige ontwikkeling en zij zal trachten gelijke tred te houden met de vooruitgang.

Sommige van haar bijzondere toepassingen zijn :

- 1 — terminologie en symbolische voorstelling ;
- 2 — meeteenheden ;
- 3 — produkten en werkwijzen (bepaling en keuze van de kenmerkende eigenschappen van produkten, beproevings- en meetmethodes, specificaties van de kenmerkende eigenschappen van produkten ter bepaling van hun kwaliteit, variëteitsregeling, uitwisselbaarheid, enz...) ;
- 4 — veiligheid van personen en goederen. »

(Definitie overeenkomstig Resolutie n° 19-1962 van de Raad van Bestuur van de Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO)).

NATIONALE NORMALISATIE-INSTANTIES

Artikel 2

De in deze procedure-regels bedoelde nationale normalisatie-instanties zijn :

1001

1. voor België :

het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN), gevestigd te Brussel, vereniging zonder winstbejag, erkend als instelling van openbaar nut, nationaal lid van de Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO).

Onder het Belgisch Instituut voor Normalisatie zijn mede begrepen het Belgisch Electrotechnisch Comité (BEC), vereniging zonder winstbejag, gevestigd te Brussel, nationaal comité van de Internationale Electrotechnische Commissie (IEC), die de normalisatiewerkzaamheden uitvoert op het gebied elektrotechniek krachtens zijn statuten en volgens overeenkomst met het BIN, alsmede de andere gespecialiseerde instellingen, die met het BIN samenwerken.

De normalisatie maakt het onderwerp uit van de Besluitwet van 20 september 1945, krachtens dewelke het BIN als nationaal normalisatie-instituut is erkend.

2. voor Nederland :

De stichting Nederlands Normalisatie-Instituut (NNI), gevestigd te 's-Gravenhage, nationaal lid van de ISO.

Onder de Stichting Nederland Normalisatie-Instituut is mede begrepen de Stichting Nederlands Electrotechnisch Comité (NEC), nationaal Comité van de IEC, die de normalisatiewerkzaamheden uitvoert op het gebied elektrotechniek krachtens haar statuten en volgens overeenkomst met het NNI.

Het NNI is een organisatie opgericht door het bedrijfsleven waaraan door de Overheid wordt deelgenomen.

3. voor Luxembourg :

de door de Overheid daartoe aangewezen instanties.

INTERNATIONALE ORGANISATIES

Artikel 3

De internationale organisaties, bedoeld in artikel 2 van de aanbeveling, zijn onder meer :

- De Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO) ;
- de Internationale Electrotechnische Commissie (IEC) ;
- de Internationale Electrotechnische Commissie voor Reglementering met het oog op de goedkeuring van het elektrisch materieel (CEE-él) ;

1002

- het Europees Comité voor Coördinatie van de Normen op het vlak van de Gemeenschappelijke Markt en van de Europese Vrijhandels-associatie (CEN) ;
- het Europees Comité voor Coördinatie van de Elektrotechnische Normen op het vlak van de Gemeenschappelijke Markt en de Europese Vrijhandelsassociatie (CENEL) ;
- het Europees Comité voor Coördinatie van de Elektrotechnische Normen op het vlak van de Gemeenschappelijke Markt (CENELCOM) ;
- de Europese Economische Gemeenschap (EEG) ;
- de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) ;
- de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom).

UITVOERINGSPROCEDURES

Artikel 4

1. In het raam van de coördinatie van de in de aanbeveling bedoelde werkzaamheden worden zowel voor de behandeling van nieuwe normen en voor de harmonisatie van bestaande normen, als voor de coördinatie van de houding ten aanzien van de internationale normalisatie-activiteiten naar gelang van de omstandigheden, o.a. de volgende procedures aanbevolen ;

a. uitwisselen van documenten voor wederzijds onderzoek in de nationale normalisatie-commissies, opgericht in het kader van de normalisatie-instituten, en de terzake van de normalisatie bevoegde instanties ;

b. deelneming aan de werkzaamheden van een nationale normalisatie-commissie door afvaardigingen van de twee andere partnerlanden ;

c. instelling van een gemeenschappelijke normalisatie-commissie waarvan het Secretariaat wordt gevoerd door één der instituten of bevoegde instanties.

2. Bij het harmoniseren en het opstellen van normen in Benelux-verband zullen de nationale normalisatie-instanties zich zoveel mogelijk baseren op aanbevelingen en andere publikaties van de internationale organisaties genoemd in artikel 3.

3. De publikatie ter kritiek van een normontwerp, dat in samenwerking is ontstaan, zal geschieden volgens de voor elk land geldende procedure en wel zoveel mogelijk tegelijkertijd.

4. De definitieve geharmoniseerde norm, wordt door de nationale instituten als nationale norm gepubliceerd en wel zoveel mogelijk tegelijkertijd.

1003

Op de aldus geharmoniseerde norm zal worden vermeld : de Belgische norm NBN en de Nederlandse norm NEN zijn in Benelux-verband geharmoniseerd.

SAMENWERKING

Artikel 5

1. De in deze procedure-regels bedoelde samenwerking zal worden verzekerd door de besturen van de Normalisatie-Instituten en de in artikel 2, lid 3 genoemde instanties.

2. Gemeenschappelijke vergaderingen zullen telkens wanneer het nodig blijkt worden gehouden.

Artikel 6

In alle gevallen, waarin deze procedure-regels niet voorzien, zullen de besturen in gemeenschappelijk overleg een oplossing nastreven ter verwezenlijking van het beoogde doel.